(Actos adoptados em aplicação do título V do Tratado da União Europeia)

DECISÃO 2005/592/PESC DO CONSELHO

de 29 de Julho 2005

que dá execução à Posição Comum 2004/161/PESC que renova as medidas restritivas contra o Zimbabué

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta a Posição Comum 2004/161/PESC [1], nomeadamente o artigo 6.º, conjugado com o n.º 2 do artigo 23.º do Tratado da União Europeia,

Considerando o seguinte:

(1) Pela Posição Comum 2004/161/PESC, o Conselho aprovou medidas destinadas, nomeadamente, a impedir a entrada e o trânsito nos territórios dos Estados-Membros de pessoas envolvidas em actividades que ponham em grave perigo a democracia, o respeito pelos direitos humanos e o Estado de direito no Zimbabué, e a congelar os seus fundos e recursos económicos.

(2) Em 13 de Junho de 2005, na sequência de uma remodelação governamental, o Conselho aprovou a Decisão 2005/444/PESC do Conselho [2] que dá execução à Posição Comum 2004/161/PESC que renova as medidas restritivas contra o Zimbabué.

(3) A lista das pessoas abrangidas pelas medidas restritivas constante do Anexo da Posição Comum 2004/161/PESC deverá ser actualizada, por forma a incluir os responsáveis pelas actuais violações dos direitos humanos conhecidas por «Operação Murambatsvina» (demolições à força e deslocações internas),

DECIDE:

Artigo 1.º

A lista de pessoas constante do Anexo da Posição Comum 2004/161/PESC é substituída pela lista que consta do Anexo da presente decisão.

Artigo 2.º

A presente decisão produz efeitos a partir da data da sua aprovação.

Artigo 3.º

A presente decisão será publicada no *Jornal Oficial da União Europeia*.

Feito em Bruxelas, em 29 de Julho de 2005.

Pelo Conselho
O Presidente
J. STRAW

[1] JO L 50 de 20.2.2004, p. 66.
[2] JO L 153 de 16.6.2005, p. 37.

ANEXO

Lista de pessoas referida nos artigos 4.º e 5.º da Posição Comum 2004/161/PESC

1. Mugabe, Robert Gabriel	Presidente, nascido em 21.2.1924
2. Bonyongwe, Happyton	Director-Geral da Organização Central de Informações, nascido em 6.11.1960
3. Buka (também conhecida como Bhuka) Flora	Ministra dos Assuntos Especiais, responsável pelos Programas Rurais e de Repovoamento (ex-Ministra de Estado para o Programa de Reforma Agrária, no Gabinete do Presidente), nascida em 25.2.1968
4. Bvudzijena, Wayne	Vice-Comandante da Polícia, Porta-Voz da Polícia
5. Chapfika, David	Vice-Ministro das Finanças (ex-Vice-Ministro das Finanças e do Desenvolvimento Económico), nascido em 7.4.1957
6. Charamba, George	Secretário Permanente, Departamento da Informação e Publicidade, nascido em 4.4.1963
7. Charumbira, Fortune Zefanaya	Ex-Vice-Ministro da Administração Local, das Obras Públicas e da Habitação Nacional, nascido em 10.6.1962
8. Chigudu, Tinaye	Governador Provincial de Manica
9. Chigwedere, Aeneas Soko	Ministro da Educação, dos Desportos e da Cultura, nascido em 25.11.1939
10. Chihota, Phineas	Vice-Ministro da Indústria e do Comércio Internacional
11. Chihuri, Augustine	Comandante da Polícia, nascido em 10.3.1953
12. Chimbudzi, Alice	Membro da Comissão Política do ZANU (PF)
13. Chimutengwende, Chen	Ministro de Estado dos Assuntos Públicos e Interactivos (ex-Ministro dos Correios e Telecomunicações), nascido em 28.8.1943
14. Chinamasa, Patrick Anthony	Ministro da Justiça e dos Assuntos Jurídicos e Parlamentares, nascido em 25.1.1947
15. Chindori-Chininga, Edward Takaruza	Ex-Ministro das Minas e do Desenvolvimento Mineiro, nascido em 14.3.1955
16. Chipanga, Tongesai Shadreck	Ex-Vice-Ministro do Interior, nascido em 10.10.1946
17. Chitepo, Victoria	Membro da Comissão Política do ZANU (PF), nascida em 27.3.1928
18. Chiwenga, Constantine	General, Comandante das Forças de Defesa do Zimbabué (Tenente-General, ex-Comandante do Exército), nascido em 25.8.1956
19. Chiweshe, George	Presidente do ZEC (Juiz do Supremo Tribunal e Presidente do controverso Comité de Delimitação), nascido em 4.6.1953
20. Chiwewe, Willard	Governador Provincial de Masvingo (ex-Secretário Principal responsável pelos Assuntos Especiais no Gabinete do Presidente), nascido em 19.3.1949
21. Chombo, Ignatius Morgan Chininya	Ministro da Administração Local, das Obras Públicas e da Habitação Nacional, nascido em 1.8.1952

22. Dabengwa, Dumiso	Membro Principal da Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 1939
23. Damasane, Abigail	Vice-Ministra da Condição Feminina, da Igualdade dos Sexos e do Desenvolvimento da Comunidade
24. Goche, Nicholas Tasunungurwa	Ministro da Função Pública, do Trabalho e da Segurança Social (ex--Ministro de Estado da Segurança Nacional no Gabinete do Presidente), nascido em 1.8.1946
25. Gombe, G	Presidente da Comissão de Supervisão Eleitoral
26. Gula-Ndebele, Sobuza	Ex-Presidente da Comissão de Supervisão Eleitoral
27. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi	Ministro do Desenvolvimento Económico (ex-Ministro de Estado das Empresas Públicas e dos Organismos Para-Estatais no Gabinete do Presidente), nascido em 8.3.1940
28. Hove, Richard	Secretário para os Assuntos Económicos na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 1935
29. Hungwe, Josaya (também conhecido como Josiah) Dunira	Ex-Governador Provincial de Masvingo, nascido em 7.11.1935
30. Jokonya, Tichaona	Ministro da Informação e da Publicidade, nascido em 27.12.1938
31. Kangai, Kumbirai	Membro da Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 17.2.1938
32. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi	Governador Provincial de Harare e Secretário para os Assuntos Financeiros na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 25.5.1947
33. Kasukuwere, Saviour	Vice-Ministro da Formação da Juventude e da Criação de Emprego e Subsecretário para a Juventude na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 23.10.1970
34. Kaukonde, Ray	Governador Provincial do Mashona Oriental, nascido em 4.3.1963
35. Kuruneri, Christopher Tichaona	Ex-Ministro das Finanças e do Desenvolvimento Económico, nascido em 4.4.1949. NB: actualmente em prisão preventiva
36. Langa, Andrew	Vice-Ministro do Ambiente e do Turismo e ex-Vice-Ministro dos Transportes e das Comunicações
37. Lesabe, Thenjiwe V.	Secretária da Condição Feminina na Comissão Política do ZANU (PF), nascida em 1933
38. Machaya, Jason (também conhecido como Jaison) Max Kokerai	Ex-Vice-Ministro das Minas e do Desenvolvimento Mineiro, nascido em 13.6.1952
39. Made, Joseph Mtakwese	Ministro da Agricultura e do Desenvolvimento Rural (ex-Ministro do Território e do Repovoamento Agrícola e Rural), nascido em 21.11.1954
40. Madzongwe, Edna Edna (também conhecida como Edina)	Subsecretária da Produção e do Trabalho na Comissão Política do ZANU (PF), nascida em 11.7.1943
41. Mahofa, Shuvai Ben	Ex-Vice-Ministro da Formação da Juventude, da Igualdade entre os Sexos e da Criação de Emprego, nascido em 4.4.1941
42. Mahoso, Tafataona	Presidente da Comissão de Informação da Comunicação Social

43. Makoni, Simbarashe	Secretário-Geral-Adjunto para os Assuntos Económicos na Comissão Política do ZANU (PF) (ex-Ministro das Finanças), nascido em 22.3.1950
44. Makwavarara, Sekesai	Presidente interino da Câmara de Harare (ZANU-PF), responsável pela administração diária da cidade
45. Malinga, Joshua	Secretário-Adjunto para os Deficientes e Desfavorecidos na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 28.4.1944
46. Mangwana, Paul Munyaradzi	Ministro de Estado (ex-Ministro da Função Pública, do Trabalho e da Segurança Social), nascido em 10.8.1961
47. Manyika, Elliot Tapfumanei	Ministro sem Pasta (ex-Ministro da Formação da Juventude, da Igualdade entre os Sexos e da Criação de Emprego), nascido em 30.7.1955
48. Manyonda, Kenneth Vhundukai	Ex-Vice Ministro da Indústria e do Comércio Internacional, nascido em 10.8.1934
49. Marumahoko, Rueben	Vice-Ministro dos Assuntos Internos (ex-Vice-Ministro da Energia e do Desenvolvimento Energético), nascido em 4.4.1948
50. Masawi, Eprahim Sango	Governador Provincial do Mashona Central
51. Masuku, Angeline	Governadora Provincial do Matabele Meridional e Secretária para os Deficientes e Desfavorecidos na Comissão Política do ZANU (PF), nascida em 14.10.1936
52. Mathema, Cain	Governador Provincial de Bulawayo
53. Mathuthu, Thokozile	Governador Provincial do Matabele Setentrional e Subsecretário para os Transportes e a Segurança Social na Comissão Política do ZANU (PF)
54. Matiza, Joel Biggie	Vice-Ministro da Habitação Rural e das Infra-Estruturas Sociais, nascido em 17.8.1960
55. Matonga, Brighton	Vice Ministro da Informação e da Publicidade, nascido em 1969
56. Matshalaga, Obert	Vice-Ministro dos Negócios Estrangeiros
57. Matshiya, Melusi (Mike)	Secretário Permanente, Ministro do Interior
58. Mbiriri, Partson	Secretário Permanente, Ministro da Administração Local, das Obras Públicas e do Desenvolvimento Urbano
59. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Ministro das Minas e do Desenvolvimento Mineiro (ex-Ministro da Energia e do Desenvolvimento Energético), nascido em 4.7.1952
60. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Ministro da Habitação Rural e das Infra-Estruturas Sociais (ex-Presidente do Parlamento), nascido em 15.9.1946
61. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Ministro dos Assuntos Internos (ex-Vice-Ministro da Administração Local, das Obras Públicas e da Habitação Nacional), nascido em 15.11.1949
62. Moyo, Jonathan	Ex-Ministro de Estado da Informação e da Publicidade no Gabinete do Presidente, nascido em 12.1.1957
63. Moyo, July Gabarari	Ex-Ministro da Energia e do Desenvolvimento Energético (ex-Ministro da Função Pública, do Trabalho e da Segurança Social), nascido em 7.5.1950

64. Moyo, Simon Khaya	Subsecretário para os Assuntos Jurídicos na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 1945. NB: Embaixador na África do Sul
65. Mpofu, Obert Moses	Ministro da Indústria e do Comércio Internacional (ex-Governador Provincial do Matabele Setentrional), Subsecretário para a Segurança Nacional na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 12.10.1951
66. Msika, Joseph W.	Vice-Presidente, nascido em 6.12.1923
67. Msipa, Cephas George	Governador Provincial de Midlands, nascido em 7.7.1931
68. Muchena, Olivia Nyembesi (também conhecida como Nyembezi)	Ministra de Estado da Ciência e da Tecnologia no Gabinete do Presidente (ex-Ministra de Estado no Gabinete do Vice-Presidente Msika), nascida em 18.8.1946
69. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Ministra da Condição Feminina, da Igualdade entre os Sexos e do Desenvolvimento da Comunidade e Secretária para a Igualdade entre os Sexos e a Cultura na Comissão Política do ZANU (PF), nascida em 14.12.1958
70. Mudede, Tobaiwa (Tonneth)	Conservador-Mor do Registo Civil, nascido em 22.12.1942
71. Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo	Ministro do Ensino Superior (ex-Ministro dos Negócios Estrangeiros), nascido em 17.12.1941
72. Mugabe, Grace	Esposa de Robert Gabriel Mugabe, nascida em 23.7.1965
73. Mugabe, Sabina	Membro Principal da Comissão Política do ZANU (PF), nascida em 14.10.1934
74. Muguti, Edwin	Vice-Ministro da Saúde e da Infância, nascido em 1965
75. Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Vice-Presidente (ex-Ministra dos Recursos Hídricos e do Desenvolvimento das Infra-Estruturas), nascida em 15.4.1955
76. Mujuru, Solomon T.R.	Membro Principal da Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 1.5.1949
77. Mumbengegwi, Samuel Creighton	Ex-Ministro da Indústria e do Comércio Internacional, nascido em 23.10.1942
78. Mumbengegwi, Simbarashe	Ministro dos Negócios Estrangeiros, nascido em 20.7.1945
79. Murerwa, Herbert Muchemwa	Ministro das Finanças (ex-Ministro do Ensino Superior), nascido em 31.7.1941
80. Musariri, Munyaradzi	Vice-Comandante da Polícia
81. Mushohwe, Christopher Chindoti	Ministro dos Transportes e das Comunicações (ex-Vice-Ministro dos Transportes e das Comunicações), nascido em 6.2.1954
82. Mutasa, Didymus Noel Edwin	Ministro da Segurança Nacional [ex-Ministro dos Assuntos Especiais no Gabinete do Presidente, responsável pelo Programa Anti-Corrupção e Anti-Monopólios e ex-Secretário para as Relações Externas na Comissão Política do ZANU (PF)], nascido em 27.7.1935
83. Mutezo, Munacho	Ministro dos Recursos Hídricos e do Desenvolvimento das Infra-Estruturas
84. Mutinhiri, Ambros (também conhecido como Ambrose)	Ministro da Formação da Juventude, da Igualdade entre os Sexos e da Criação de Emprego, Brigadeiro aposentado

85. Mutiwekusiva, Kenneth Kaparadza	Vice-Ministro do Desenvolvimento das Pequenas e Médias Empresas e da Criação de Emprego, (ex-Vice-Ministro do Desenvolvimento das Pequenas e Médias Empresas), nascido em 27.5.1948
86. Muzenda, Tsitsi V.	Membro Principal da Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 28.10.1922
87. Muzonzini, Elisha	Brigadeiro (ex-Director-Geral da Organização Central de Informações), nascido em 24.6.1957
88. Ncube, Abedinico	Vice-Ministro da Função Pública, do Trabalho e da Segurança Social (ex--Vice-Ministro dos Negócios Estrangeiros), nascido em 13.10.1954
89. Ndlovu, Naison K.	Secretário para a Produção e o Trabalho na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 22.10.1930
90. Ndlovu, Richard	Subsecretário para o Comissariado na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 20.6.1942
91. Ndlovu, Sikhanyiso	Subsecretário para o Comissariado na Comissão Política (PF), nascido em 20.9.1949
92. Nguni, Sylvester	Vice-Ministro da Agricultura, nascido em 4.8.1955
93. Nhema, Francis	Ministro do Ambiente e do Turismo, nascido em 17.4.1959
94. Nkomo, John Landa	Presidente do Parlamento (ex-Ministro dos Assuntos Especiais no Gabinete do Presidente), nascido em 22.8.1934
95. Nyambuya, Michael Reuben	Ministro da Energia e do Desenvolvimento Energético (ex-Tenente-General, Governador Provincial de Manica), nascido em 23.7.1955
96. Nyanhongo, Magadzire Hubert	Vice-Ministro dos Transportes e das Comunicações
97. Nyathi, George	Subsecretário para a Ciência e Tecnologia na Comissão Política do ZANU (PF)
98. Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Ministra do Desenvolvimento das Pequenas e Médias Empresas e da Criação de Emprego (ex-Ministra do Desenvolvimento das Pequenas e Médias Empresas), nascida em 20.9.1949
99. Parirenyatwa, David Pagwese	Ministro da Saúde e da Infância (ex-Vice-Ministro), nascido em 2.8.1950
100. Patel, Khantibhal	Subsecretário para as Finanças na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 28.10.1928
101. Pote, Selina M.	Subsecretária para a Igualdade entre os Sexos e a Cultura na Comissão Política do ZANU (PF)
102. Rusere, Tino	Vice-Ministro das Minas e do Desenvolvimento Mineiro (ex-Vice-Ministro dos Recursos Hídricos e do Desenvolvimento das Infra-Estruturas), nascido em 10.5.1945
103. Sakabuya, Morris	Vice-Ministro da Administração Local, das Obras Públicas e do Desenvolvimento Urbano
104. Sakupwanya, Stanley	Subsecretário para a Saúde e a Infância na Comissão Política do ZANU (PF)
105. Samkange, Nelson Tapera Crispen	Governador Provincial do Mashona Ocidental

106. Sandi ou Sachi, E. (?)	Subsecretária para a Condição Feminina na Comissão Política do ZANU (PF)
107. Savanhu, Tendai	Subsecretário para os Transportes e a Segurança Social na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 21.3.1968
108. Sekeramayi, Sydney (também conhecido como Sidney) Tigere	Ministro da Defesa, nascido em 30.3.1944
109. Sekeremayi, Lovemore	Director-Geral das Eleições
110. Shamu, Webster	Ministro de Estado para a Implementação de Políticas (ex-Ministro de Estado para a Implementação de Políticas no Gabinete do Presidente), nascido em 6.6.1945
111. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	Secretário para a Informação e a Publicidade na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 29.9.1928
112. Shiri, Perence	Marechal da Força Aérea, nascido em 1.11.1955
113. Shumba, Isaiah Masvayamwando	Vice-Ministro da Educação, dos Desportos e da Cultura, nascido em 3.1.1949
114. Sibanda, Jabulani	Ex-Presidente da Associação Nacional dos Veteranos de Guerra, nascido em 31.12.1970
115. Sibanda, Misheck Julius Mpande	Secretário do Governo (sucessor do n.º 122, Charles Utete), nascido em 3.5.1949
116. Sibanda, Phillip Valerio (também conhecido como Valentine)	Comandante do Exército Nacional do Zimbabué, Tenente-General, nascido em 25.8.1956
117. Sikosana, Absolom	Secretário para a Juventude na Comissão Política do ZANU (PF)
118. Stamps, Timothy	Conselheiro para a Saúde no Gabinete do Presidente, nascido em 15.10.1936
119. Tawengwa, Solomon Chirume	Subsecretário para as Finanças na Comissão Política do ZANU (PF), nascido em 15.6.1940
120. Tungamirai, Josiah T.	Ministro de Estado da Indigenização e Empoderamento, Marechal da Força Aérea aposentado [ex-Secretário para o Empoderamento e a Indigenização na Comissão Política do ZANU (PF)], nascido em 8.10.1948
121. Udenge, Samuel	Vice-Ministro do Desenvolvimento Económico
122. Utete, Charles	Presidente da Comissão Presidencial de Reavaliação do Território (ex--Secretário do Governo), nascido em 30.10.1938
123. Veterai, Edmore	Vice-Comandante Principal da Polícia, Comando dos Oficiais, Harare
124. Zimonte, Paradzai	Director das Prisões, nascido em 4.3.1947
125. Zhuwao, Patrick	Vice-Ministro da Ciência e da Tecnologia (NB: sobrinho de Mugabe)
126. Zvinavashe, Vitalis	General aposentado (ex-Chefe do Estado-Maior General), nascido em 27.9.1943